




Everything you need to know about

# Abdominal Wall Hernia Repair Surgery

For more information or an Appointment  
Please call 1826666 Ext. 2446



-  @NewMowasatHospital
-  New Mowasat Hospital
-  @NMOWASAT



مستشفى المواساة الجديد  
NEW MOWASAT HOSPITAL  
نرعى الأجيال  
CARING FOR GENERATIONS

-  (965) 1 82 6666
-  New Mowasat Hospital
-  [www.newmowasat.com](http://www.newmowasat.com)

Hernia repair operations are performed usually in the hospitals. Some are performed by the conventional “open” method and some hernia repairs are performed using a small telescope known as a laparoscope.

A hernia is a gap or space in the strong tissue that holds muscles in place. A hernia occurs when the inside layers of the abdominal muscle have weakened, resulting in a bulge or tear. This can allow a loop of intestine or abdominal tissue to push into the sac. The hernia can cause discomfort, severe pain, or other potentially serious problems that could require emergency surgery.

Both men and women can get a hernia. You may be born with a hernia (congenital) or develop one over time. A hernia does not get better over time, nor will it go away by itself. In adults, a natural weakness or strain from heavy lifting, persistent coughing, and difficulty with bowel movements or urination can cause the abdominal wall to weaken or separate.

The common areas where hernias occur are in the groin (inguinal), belly button (umbilical), and the site of a previous operation (incisional). It is usually easy to recognize a hernia by seeing a bulge under the skin, feeling pain or discomfort when you lift heavy objects, cough, strain during urination or bowel movements, or during prolonged standing or sitting. Other times a hernia may be detected by your doctor on a routine physical examination. The pain may be sharp and immediate or a dull ache that gets worse toward the end of the day.

### **Preparation’s needed**

Pre-operative preparation includes blood work, medical evaluation, and an ECG depending on your age and medical condition. Ultrasound of the side might be done. After your surgeon reviews with you the potential risks and benefits of the operation, you will need to provide written consent for surgery. It is recommended that you shower

the night before or morning of the operation with antibiotic soap. After midnight (the night) before the operation, you should not eat or drink anything except medications that your surgeon has told you are permissible to take with a sip of water the morning of surgery. Drugs such as aspirin, blood thinners, anti- inflammatory medications (arthritis medications), diet medication and Vitamin E may need to be stopped temporarily for several days to a week prior to surgery.

### **How is procedure performed?**

**Surgical procedures are done in one of two fashions:**

1. The open approach
2. The laparoscopic hernia repair

### **HERNIA TYPES**

- Inguinal Hernia
- Umbilical Hernia
- Incisional Hernia
- Femoral Hernia

What happens if the operation cannot be performed or completed by the Laparoscopic method?

In a small number of patients the laparoscopic method cannot be performed. Factors that may increase the possibility of choosing or converting to the “open” procedure may include obesity, a history of prior abdominal surgery causing dense scar tissue, inability to visualize organs or bleeding problems during the operation.

The decision to perform the open procedure is a judgment decision made by your surgeon. The decision to convert to an open procedure is strictly based on patient safety, and all patients opting for laparoscopic surgery should give consent for conversion to open if needed.

## ماذا يجب توقعه بعد العملية الجراحية؟

بعد العملية الجراحية، ستُنقل إلى غرفة الإفاقة حيث ستجري مراقبتك لمدة ١-٢ ساعة حتى تستفيق تمامًا.

متى أفتقت وصرت قادراً على المشي وشرب السوائل، فستُرسل إلى المنزل. يمكنك في كل العمليات الجراحية للفتق توقع بعض الألم غالباً خلال أول ٢٤-٤٨ ساعة.

يستحسن أن تتشط وتتحرك في اليوم التالي للجراحة. عند إصلاح الفتق بالمنظار، فسيكون باستطاعتك على الأرجح العودة لأنشطتك الطبيعية خلال أسبوع.

## ما المضاعفات التي يمكن حدوثها؟

قد تصاحب المضاعفات أي عملية جراحية. المضاعفة الرئيسية لأي عملية جراحية هي النزيف والعدوى. يمكن حدوث صعوبة التبول بعد العملية الجراحية وقد يتطلب ذلك وضع قسطرة، أو أنبوب لنضح المثانة بعد العملية الجراحية، ليس من غير الشائع حدوث كدمات وتورم بكيس الصفن، ويقاعدة القضيب، والخصيتين مع الإصلاح المفتوح والإصلاح بالمنظار. سيزول ذلك بالتدرج من تلقاء نفسه في الغالبية العظمى من المرضى. في كل مرة يجرى فيها إصلاح لفتق يمكن عودته. يكون معدل التكرار طويل الأمد منخفضاً في المرضى الذين خضعوا للإصلاح بالمنظار بواسطة جراح خبير.

## متى يجب الاتصال بطبيبك

تأكد من الاتصال بطبيبك أو جراحك إن أصبت بأي مما يلي:

الحمى الدائمة التي تتخطى ١٠١ درجة فهرنهايت (٣٩ درجة مئوية)، أو النزيف، أو تزايد التورم البطنى أو الإربي، أو الألم الذي لا يخف بأدويةك، أو الغثيان أو القيء الدائم، أو عدم القدرة على التبول، أو القشعريرة، أو السعال الدائم أو ضيق التنفس، أو النضح كره الرائحة (الصديد) من أي بضع. الاحمرار المحيط بأي من مواضع البضع لديك والذي يسوء أو يكبر. عدم قدرتك على الأكل أو شرب السوائل.

## What should you expect after surgery?

Following the operation, you will be transferred to the recovery room where you will be monitored for 2-1 hours until you are fully awake.

Once you are awake and able to walk, drink liquids, and urinate you will be sent home. With any hernia operation, you can expect some soreness mostly during the first 24 to 48 hours.

You are encouraged to be up and about the day after surgery. With laparoscopic hernia repair, you will probably be able to get back to your normal activities within a week.

## What complications can occur?

Any operation may be associated with complications. The primary complications of any operation are bleeding and infection. Difficulty urinating after surgery can occur and may require placement of a catheter, or tube to drain the bladder after surgery. Bruising and swelling of the scrotum, the base of the penis, and the testicles is not uncommon with open and laparoscopic repair. This will gradually resolve on its own in the vast majority of patients. Any time a hernia is repaired it can come back. This long-term recurrence rate is low in patients who undergo repair by an experienced surgeon.

## When to call your doctor?

Be sure to call your physician or surgeon if you develop any of the following:

Persistent fever over 101°F (39°C), bleeding, increasing abdominal OR groin swelling, pain that is not relieved by your medications, persistent nausea OR vomiting, inability to urinate, chills, persistent cough OR shortness of breath, foul smelling drainage (pus) from any incision. Redness surrounding any of your incisions that is worsening or getting bigger. You are unable to eat or drink liquids.

## جراحة إصلاح فتق جدار البطن

تجرى عمليات إصلاح الفتق عادةً في المستشفيات. بعضها يتم بالطريقة الاعتيادية «المفتوحة» وأحياناً ما يُجرى إصلاح الفتق باستخدام منظار صغير يعرف بمنظار البطن.

الفتق هو فراغ أو حيز في النسيج اللين الذي يثبت العضلات في موضعها. يحدث الفتق عندما تضعف الطبقات الداخلية من عضلات البطن مما يؤدي لبروز أو تمزق. يمكن لذلك أن يسمح لإحدى عُرَى الأمعاء أو أنسجة البطن بالاندفاع داخل جرابها. يمكن للفتق أن يسبب إزعاجاً، أو ألماً شديداً، أو غير ذلك من المشكلات الخطيرة المحتملة التي قد تتطلب عملية جراحية طارئة.

يمكن أن يصاب كل من الذكور والإناث بالفتق. قد تولد مصاباً بالفتق (الوراثي) أو تصاب بفتق بمرور الوقت. لا يتحسن الفتق بمرور الوقت، ولا يختفي من تلقاء نفسه. في البالغين، يمكن للضعف الطبيعي أو للحزق عند حمل أوزان ثقيلة، أو للسعال المستمر، أو صعوبة التبرز أو التبول أن تسبب ضعف جدار البطن أو تباعه.

تتضمن المناطق التي يشيع فيها حدوث الفتق الإرب (فتق إربي)، والسرة (فتق سري)، وموضع عملية جراحية سابقة (فتق بضعي). يسهل عادةً التعرف على الفتق عن طريق معاينة إبصار انتفاخ تحت الجلد، والشعور بالألم أو الانزعاج عند حمل أوزان ثقيلة، أو السعال، أو الحزق خلال التبول أو التبرز، أو خلال الوقوف أو الجلوس المطول. قد يكتشف طبيبك وجود الفتق أحياناً خلال فحص بدني روتيني. قد يكون الألم حاداً وفوراً أو موجعاً قليلاً يسوء قرب نهاية اليوم.

الإعداد المطلوب

يتضمن الإعداد قبل العملية الجراحية فحوصات للدم، وتقييماً طبيياً، ورسم قلب كهربى بحسب عمرك وحالتك الطبية. يمكن القيام بأشعة بالموجات فوق الصوتية للجانب. بعد أن يقوم الجراح بمراجعة المخاطر والمنافع المحتملة للعملية الجراحية معك، فستحتاج لتقديم موافقة مكتوبة على العملية الجراحية. يوصى أن تستحم في الليلة أو الصباح السابق للعملية الجراحية باستخدام صابون مضاد للبكتريا. بعد منتصف الليلة السابقة للعملية الجراحية، فعليك ألا تأكل أو تشرب أي شيء باستثناء الأدوية التي يخبرك جراحك أن بإمكانك تناولها مع رشفة من الماء في صباح يوم العملية الجراحية. الأدوية

كالأسبرين، ومرققات الدم، والأدوية المضادة للالتهاب (أدوية التهاب المفاصل)، وأدوية الحمية وفيتامين (إي) يمكن أن يكون هناك ما يستدعي إيقافها بصورة مؤقتة لعدة أيام وحتى أسبوع قبل العملية الجراحية.

## كيف يتم الإجراء؟

تجرى الإجراءات الجراحية بوحدة من طريقتين:

1. المقاربة المفتوحة.
2. إصلاح الفتق بالمنظار.

## أنواع الفتق

- فتق إربي
- فتق سري
- فتق بضعي
- فتق فخذي

## ماذا يحدث لو لم يمكن إجراء العملية أو لومت بطريقة المنظار؟

لا يمكن إجراء العملية بالمنظار في قلة من المرضى. تتضمن العوامل التي قد تزيد من احتمالية اختيار الإجراء الاعتيادي «المفتوح» السمنة، وسابق إجراء عملية جراحية بالبطن مما يسبب نسيجاً تدبياً كثيفاً، وعدم القدرة على إبصار الأعضاء أو المشكلات النزفية خلال العملية الجراحية.

قرار القيام بالإجراء المفتوح هو قرار تقديري يتخذه جراحك. يُبنى قرار التحول إلى الإجراء المفتوح على سلامة المريض فقط لا غير. ويجب على جميع المرضى الراغبين في عملية جراحية بالمنظار تقديم موافقتهم على التحول للجراحة المفتوحة عند الحاجة.



كل ما تريد أن تعرفه عن

## جراحة إصلاح فتق جدار البطن

للإستفسار وحجز المواعيد  
يرجى الإتصال على 182 6666 داخلي 2446



@NewMowasatHospital

New Mowasat Hospital

@NMOWASAT



مستشفى المواساة الجديد  
NEW MOWASAT HOSPITAL

نرعى الأجيال  
CARING FOR GENERATIONS

(965) 1 82 6666

New Mowasat Hospital

www.newmowasat.com